



**CHASE STREET ELEMENTARY SCHOOL**  
 14041 Chase Street · Panorama City, CA 91402 · (818)-830-4440

**AUGUST- SEPTEMBER 2019 IMPORTANT DATES**

**FECHAS IMPORTANTES AGOSTO – SEPTIEMBRE 2019**

<b>AUG 21 (WED/MIE)</b>	<b>BEHAVIOR FAIRS 5<sup>TH</sup> 8:30AM – 4<sup>TH</sup> 10:25AM</b>	<b>ASAMBLEAS DE COMPORTAMIENTO GR. 5 – 8:30 AM – GR. 4 10:25AM</b>
<b>AUG 22 (THUR/JUE)</b>	<b>BEHAVIOR FAIRS 3<sup>RD</sup> 8:30AM – 2<sup>ND</sup> 10:25AM</b>	<b>ASAMBLEAS DE COMPORTAMIENTO GR. 3 8:30AM – GR. 2 10:25AM</b>
<b>AUG 23 (FRI/VIE)</b>	<b>BEHAVIOR FAIRS EVACUATION/ FIRE DRILL 1<sup>ST</sup> GRADE 8:30AM – KINDER 10:00 AM</b>	<b>ASAMBLEAS DE COMPORTAMIENTO SIMULACRO DE EVACUACION / INCENDIO GR. 1 8:30 AM – KINDER 10:00 AM</b>
<b>AUG 30 (FRI/VIE)</b>	<b>NO SCHOOL ADMISSION DAY</b>	<b>NO CLASES DIA DE ADMISION</b>
<b>SEP 02 (MON/LUN)</b>	<b>NO SCHOOL LABOR DAY</b>	<b>NO CLASES DIA DEL TRABAJO</b>
<b>SEPT 03 (TUE/MAR)</b>	<b>ETK REGULAR DAY (8:08 AM – 1:36 PM)</b>	<b>HORARIO REGULAR PARA ETK (8:08 AM – 1:36 PM)</b>
<b>SEP 3 (TUE/MAR)</b>	<b>PD TUESDAY SCHEDULE 8:08AM – 1:36PM</b>	<b>PD HORARIO DE MARTES 8:08 AM – 1:36 PM</b>
<b>SEP 6 (FRI/VIE)</b>	<b>COFFEE WITH THE PRINCIPAL, PARENT CENTER 8:30AM</b>	<b>CAFÉ CON LA DIRECTORA CENTRO DE PADRES 8:30 AM</b>
<b>SEP 10 (TUE/MAR)</b>	<b>PD SCHEDULE TUESDAY 8:08 AM – 1:36PM</b>	<b>PD HORARIO DE MARTES 8:08 AM – 1:36 PM</b>
<b>SEP 11 (WED/MIE)</b>	<b>KAISER PERMANENTE ASSEMBLIES GRADES 3-5 9:00-9:50 AM 10:30AM - 11:20 AM</b>	<b>ASAMBLEAS DE KAISER PERMANENTE GRADOS 3-5 9:00 – 9:50 AM 10:30 AM – 11:20 AM</b>
<b>SEP 14 (SAT/SAB)</b>	<b>MONROE FAMILY COMMUNITY EVENT 9:00AM – 3:30PM</b>	<b>FAMILIA DE MONROE EVENTO PARA LA COMUNIDAD 9:00 AM – 3:30 PM</b>
<b>SEP 17 (TUE/MAR)</b>	<b>PD TUESDAY SCHEDULE 8:08AM – 1:36PM</b>	<b>PD HORARIO DE MARTES 8:08 AM – 1:36 PM</b>
<b>SEP 19 (THRU/JUE)</b>	<b>SAFETY CHILD PHOTOS</b>	<b>FOTOGRAFIAS SAFETY CHILD</b>
<b>SEPT 20 (FRI/VIE)</b>	<b>NORM DAY</b>	<b>DÍA DE NORMA TODOS LOS ESTUDIANTES CUENTAN</b>
<b>SEPT 24 (TUE/MAR)</b>	<b>PD TUESDAY SCHEDULE 8:08AM – 1:36PM</b>	<b>PD HORARIO DE MARTES 8:08 AM – 1:36 PM</b>
<b>SEPT 24 (TUE/MAR)</b>	<b>BACK TO SCHOOL NIGHT 5:00PM – 6:30PM</b>	<b>NOCHE DE REGRESO A LA ESCUELA 5:00- 6:30 PM.</b>
<b>SEPT 26 (THUR/JUE)</b>	<b>FIRE DRILL 9:25 AM</b>	<b>SIMULACRO DE INCENDIO 9:25 AM</b>
<b>SEPT 30 (MON/LUN)</b>	<b>NO SCHOOL</b>	<b>NO CLASES</b>

Cougar's students are

Los estudiantes Cougar son

*Safe, Responsible and Respectful...*

Attendance matters—each day your child is absent, Chase ES loses \$61.00 per day/per child for school needs.

Please send your children to learn!  
Every day is learning day at Chase!



*Seguros, Responsables y Respetuosos...*

La asistencia es importante—cada día que su hijo esté ausente, la escuela Chase pierde \$61.00 por niño/por día para las necesidades escolares

Por favor, ¡envíe a sus niños a que aprendan!  
¡Cada día en Chase es un día de aprendizaje!

